

408341-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni – Realschule Bünde-Mitte, Strotweg 19, 32257 Bünde, Erweiterung; Fachplanungsleistung HLS (LPH 1-8)

OJ S 113/2026 15/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Kommunalbetriebe Bünde - Anstalt des öffentlichen Rechts (AöR) -

Gebäudemanagement

Email: ZVS@buende.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Realschule Bünde-Mitte, Strotweg 19, 32257 Bünde, Erweiterung; Fachplanungsleistung HLS (LPH 1-8)

Deskrizzjoni: Die Kommunalbetriebe Bünde -AöR- beabsichtigen, die städtische Realschule Bünde-Mitte in Bünde um zusätzliche Unterrichtsflächen und ergänzende Funktionsräume zu erweitern bzw. im Bestand umzubauen, sowie eine Einfeldsporthalle neu zu errichten. Dieses Vergabeverfahren betrifft das Gewerk Fachplanungsleistung HLS als Los aller Planungsleistungen. Ziel der Fachplanung ist die Entwicklung einer energieeffizienten, wirtschaftlichen und betriebssicheren technischen Gebäudeausrüstung unter Berücksichtigung der schulischen Nutzung sowie der Anforderungen an Sporthallen. Gegenstand der Beauftragung ist das Leistungsbild Fachplanung Technische Gebäudeausrüstung gemäß §§ 53-56 HOAI 2021 (Leistungsphasen 1-8). Die Planung umfasst folgende Anlagegruppen: - AG 1: Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen - AG 2: Wärmeversorgungsanlagen - AG 3: Lufttechnische Anlagen - AG 8: Gebäudeautomation (HLKS-relevante Anteile) Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Ein Anspruch auf Beauftragung weiterer Leistungsstufen besteht nicht. Einzelheiten ergeben sich aus der Leistungsbeschreibung sowie den Vergabeunterlagen nebst weiteren Anlagen.

Identifikatur tal-proċedura: aefeffed-8fab-4075-83b6-154691d0d410

Identifikatur intern: 26_48-TW

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

Elementi prinċipali tal-proċedura: Verhandlungsverfahren mit öffentlichem

Teilnahmewettbewerb gem. § 17 Abs. 1 VGV

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71321000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn għall-istallazzjonijiet mekkaniċi u elettriki għall-bini, 71321200 Servizzi tad-disinn tas-sistema tas-sħana, 71321300 Servizzi ta' konsulenza dwar plamming, 71321400 Servizzi ta' konsulenza dwar ventilazzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Strotweg 19

Belt: Bünde

Kodiċi postali: 32257

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Herford (DEA43)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXPWYDMLAUG#

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Zwingende bzw. fakutative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4 bzw. 3.1.5 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Zwingende bzw. fakutative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Zwingende bzw. fakutative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und /oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Zwingende bzw. fakutative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 bzw. 3.1.4 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Frodi: Zwingende bzw. fakutative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische,

wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Il-korruzzjoni: Zwingende bzw. fakutative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Zwingende bzw. fakutative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 bzw. 3.1.3 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und /oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Zwingende bzw. fakutative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 bzw. 3.1.3 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Zwingende bzw. fakutative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 bzw. 3.1.3 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Zwingende bzw. fakutative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Zwingende bzw. fakutative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 bzw. 3.1.3 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Zwingende bzw. fakutative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 bzw. 3.1.3 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle

Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Insolvenza: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

L-attivitàjiet kummerċjali huma sospizi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Sitwazzjoni analoga b'hal falliment skont il-liġi nazzjonali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und /oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Imġiba professjonali serjament fażina: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4 bzw. 3.1.5 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 bzw. 3.1.5 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Kunflitt ta' interess minhabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 bzw. 3.1.5 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche

und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Involvement dirett jew indirett fit-tnejjija ta' din il-proċedura ta' akkwist: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und /oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Terminazzjoni bikrija, dani jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und /oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB s. Nr. 3.1.2 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und /oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Realschule Bünde-Mitte, Strotweg 19, 32257 Bünde, Erweiterung; Fachplanungsleistung HLS (LPH 1-8)

Deskrizzjoni: Details zu den geforderten Leistungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Identifikatur intern: 26_48-TW

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inginerija u spezzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71321000 Servizi ta' l-inginerija tad-disinn għall-istallazzjonijiet mekkaniċi u elettrici għall-bini, 71321200 Servizi tad-disinji tas-sistema tas-sħana, 71321300 Servizi ta' konsulenza dwar plamming, 71321400 Servizi ta' konsulenza dwar ventilazzjoni

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Ein Anspruch auf Beauftragung weiterer Leistungsstufen besteht nicht. Stufe 1 Grundleistungen der Leistungsphasen 1 bis 4 (Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung, Genehmigungs-planung). Stufe 2 Grundleistungen der Leistungsphasen 5 bis 7 (Ausführungsplanung, Vorbereitung der Vergabe, Mitwirkung bei der Vergabe) Stufe 3 Grundleistungen der Leistungsphase 8 (Objektüberwachung). Weitere, über die in der

Leistungsbeschreibung/ im Leistungsverzeichnis beschriebenen hinausgehende Besondere Leistungen werden - sofern erforderlich - gesondert vereinbart und vergütet.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Strotweg 19

Belt: Bünde

Kodiċi postali: 32257

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Herford (DEA43)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-parteċipazzjoni

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: s. Nr. 3.1.1 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen)

Nachweis über aktuell gültige Eintragung in ein Berufsregister gemäß Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 26. Februar 2014 Die Angabe

ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem

Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle

Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Zur Bestätigung der

gemachten Angaben sind entsprechende Unterlagen dem Bewerberbogen als Anlage

beizufügen.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: s. Nr. 3.1.1 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen)

Nachweis über aktuell gültige Eintragung in ein Handelsregister gemäß Anhang XI der

Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 26. Februar 2014

Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/

jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle

Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft. Zur Bestätigung der

gemachten Angaben sind entsprechende Unterlagen (z.B. Handelsregistrauszug) dem

Bewerberbogen als Anlage beizufügen.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Gesamtumsatz (netto) für die Geschäftsjahre 2023 -

2025 s. Nr. 3.2.1 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem

Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen

technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die

Bewerbergemeinschaft beruft (soweit dies für die Eignungsleihe erforderlich ist). Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen. Es handelt sich um ein Auswahlkriterium, bei dem max. 30 P. erreicht werden können.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 30,00

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestdeckungssummen: 3 Mio EUR für Personenschäden 3 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden sowie sonstige Schäden Maximierung der Ersatzleistungen auf das 2-fache der vorbenannten Deckungssummen pro Jahr s. Nr. 3.2.2 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen. Zur Bestätigung der gemachten Angaben sind entsprechende Unterlagen (z.B. Versicherungsnachweis) dem Bewerberbogen als Anlage beizufügen.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Beschreibung des Auswahlkriteriums:

Mindestanforderung Referenzen: mindestens eine Referenz des Büros: - Die Leistung muss sich auf die Planung aus dem Bereich Bildungsbauten beziehen; - Es wurden die Leistungsphasen 2-8 bearbeitet und Leistungsphase 8 erreicht; - Das Projektvolumen (KG 200 bis 700) muss sich auf mindestens 7 Mio. Euro netto belaufen und die anrechenbaren Kosten für die gegenständliche Leistung auf mindestens 500.000 Euro netto; - Es handelt sich um eine Referenz, die nicht älter als 5 Jahre ist (Stichtag ist der Ablauf der Teilnahmefrist; maßgeblich ist der Beginn der LPh 8). Weitere Referenzen: - Die Leistung muss sich auf die Planung von Bildungsbauten aller Art, z.B. Schulen, bevorzugt mit Sporthallen beziehen; - Referenzen dürfen nicht älter als 5 Jahre sein (Stichtag ist der Ablauf der Teilnahmefrist; maßgeblich ist der Beginn der LPh 8); s. Nr. 3.3.1 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft (soweit dies für die Eignungsleihe erforderlich ist). Zur Bestätigung der gemachten Angaben sind entsprechende Unterlagen (z.B. Projektsteckbrief mit Foto, max. 1 DIN A4-Seite) dem Bewerberbogen als Anlage beizufügen. Es handelt sich um ein Auswahlkriterium, bei dem max. 70 P. erreicht werden können. Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 70,00

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderung Qualifikation: Im Unternehmen sind mindestens drei Berufsträger (einschließlich Inhaber) beschäftigt mit einem Hochschul- oder Fachhochschulabschluss oder einer gleichwertigen Qualifikation. s. Nr. 3.3.1 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und

/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft (soweit dies für die Eignungsleihe erforderlich ist). Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen.

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Das Angebot mit dem niedrigsten wertbaren Netto-Gesamthonorar in Euro erhält die volle Punktzahl.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Konzept zur Leistungserbringung - Qualität des Konzeptes

Deskrizzjoni: In diesem Konzept stellt der Bieter mindestens dar: - die Herangehensweise insbesondere mit Blick auf die Besonderheiten der Planungsaufgabe (z.B. Zeitplan, Budget, Kombination aus Schule und Sporthalle, ggfs. Holzhybridlösung) - die Einbindung der Auftraggeberin und die Zusammenarbeit mit dem Planungsteam, - sein Kosten-, Termin- und Qualitätsmanagement (z.B. die Maßnahmen zur Einhaltung der Projektkosten sowie die Vorgehensweise bei Bauverzug, Kostenüberschreitung und Personalmangel von beauftragten Unternehmen; von besonderer Wichtigkeit ist die Darstellung zur Vermeidung von Planungsverzügen) Umfang: max. 8 DIN-A4 Blätter Bewertung: Bewertet werden die Qualität der Vorschläge des Bieters zur Herangehensweise und Bewältigung der Aufgabenstellungen. Das Konzept muss mindestens die Wertungskriterien abbilden. Näheres ist der Anlage RBM 0.7 zu entnehmen. Das Konzept ist in einem Präsentations- und Verhandlungstermin zu präsentieren.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Organisation des mit der Ausführung des Auftrags betrauten Personal

Deskrizzjoni: In diesem Konzept stellt der Bieter mindestens dar: - Der Bieter hat die Organisation des mit der Ausführung des Auftrags betrauten Personals als strukturelle und prozessuale Lösungen für den Einsatz des für das Projekt vorgesehenen Personals darzustellen. Hierfür sind die für die Bearbeitung des Projekts vorgesehenen Personen namentlich unter Angabe ihrer Qualifikation zu benennen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen. - Zur Darstellung der Organisation ist weiter eine Vertretungsregelung für den Projektverantwortlichen (Architekt/ Planer) darzustellen. Bei der Vertretung muss dargestellt werden, wie diese organisiert bzw. sichergestellt werden soll. - Weiter ist die Verteilung der Zuständigkeiten bei der Ausführung des Auftrags sowie die Präsenz des Personals vor Ort darzustellen. Bewertung: Es wird auf das konkrete, für die Leistung vorgesehene Personal und dabei auf den Projektverantwortlichen (Architekt/ Planer) und, soweit vorhanden, z. B. den Bauleiter, den technischen Zeichner usw. abgestellt. Bewertet werden strukturelle und prozessuale Lösungen für den Einsatz des für das Projekt vorgesehenen Personals. Das Konzept muss mindestens die Wertungskriterien abbilden.

Näheres ist der Anlage RBM 0.7 zu entnehmen. Das Konzept ist in einem Präsentations- und Verhandlungstermin zu präsentieren.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 20

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 21/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYDMLAUG/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYDMLAUG>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 24/07/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYDMLAUG>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 30/06/2026 11:40:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Vergabestelle wird entsprechend der vergaberechtlichen Vorgaben die Nachreichung, Vervollständigung und/oder Korrektur von Unterlagen verlangen. Erfolgt die Nachreichung, Vervollständigung oder Korrektur nicht fristgerecht, wird das Angebot ausgeschlossen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Sind der/dem/den Vergabeunterlagen, insbesondere der Leistungsbeschreibung, dem Vertrag und den besonderen Vertragsbedingungen TVgG NRW zu entnehmen. Die Kommunalbetriebe Bünde -AöR- behalten sich vor, die Ausführung des Auftrages in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses den Bietern anzutragen, die im Vergabeverfahren ein wirtschaftlich annehmbares Angebot abgegeben haben, wenn der zuvor beauftragte Auftragnehmer wegen Kündigung oder aus anderen Gründen endgültig ausfällt.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Etwaige Verfahrensrügen sind eindeutig als solche zu bezeichnen. Verfahrensrügen sollen über das Vergabeportal eingereicht werden. Ein zulässiger Nachprüfungsantrag kann bei der anbietenden Vergabekammer bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Auf die Rügepflichten des Bieters gemäß § 160 Abs. 3 GWB wird hingewiesen. Danach ist der Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ferner wird auf § 135 GWB hingewiesen. Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Centrale Vergabe- und Submissionsstelle
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Kommunalbetriebe Bünde - Anstalt des öffentlichen Rechts (AöR) - Gebäudemanagement

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Kommunalbetriebe Bünde - Anstalt des öffentlichen Rechts (AöR) - Gebäudemanagement

Numru tar-registrazzjoni: 057580004004-39001-50

Indirizz postali: Südlenger Straße 1

Belt: Bünde

Kodiċi postali: 32257

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Herford (DEA43)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Centrale Vergabe- und Submissionsstelle

Email: ZVS@buende.de

Telefown: +49 5223161-334

Fax: +49 5223161-6351

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Centrale Vergabe- und Submissionsstelle

Numru tar-registrazzjoni: 057580004004-31001-91

Indirizz postali: Bahnhofstraße 13+15

Belt: Bünde

Kodiċi postali: 32257

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Herford (DEA43)

Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: ZVS@buende.de
Telefown: +49 5223161-334
Fax: +49 5223161-6351

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen
Numru tar-registrazzjoni: 05515-03004-07
Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9
Belt: Münster
Kodiċi postali: 48147
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@brms.nrw.de
Telefown: +49 251-4115307

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

b06b99a9-3fe4-458f-8f39-b691a12840ee-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Notwendige Anpassungen bei Referenzanforderungen, Bewertungskriterien

Teilnehmerauswahl, Fristen

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

Deskrizzjoni tal-bidliet: 5.1.9 Eignungskriterien Kriterium: Spezifischer Jahresumsatz Bisher:
Beschreibung des Auswahlkriteriums: Gesamtumsatz (netto) für die Geschäftsjahre 2023 -
2025 s. Nr. 3.2.1 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem

Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft (soweit dies für die Eignungsleihe erforderlich ist). Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen. Es handelt sich um ein Auswahlkriterium, bei dem max. 20 P. erreicht werden können. Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen. Gewichtung (Punkte, genau): 20,00

Neu: Beschreibung des Auswahlkriteriums: Gesamtumsatz (netto) für die Geschäftsjahre 2023 - 2025 s. Nr. 3.2.1 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft (soweit dies für die Eignungsleihe erforderlich ist). Die Auftraggeberin behält sich vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise zu verlangen. Es handelt sich um ein Auswahlkriterium, bei dem max. 30 P. erreicht werden können. Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen. Gewichtung (Punkte, genau): 30,00

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen Bisher: Beschreibung des Auswahlkriteriums: Mindestanforderung Referenzen: mindestens eine Referenz des Büros: - Die Leistung muss sich auf die Planung aus dem Bereich Bildungsbauten beziehen; - Es wurden die Leistungsphasen 2-8 bearbeitet und Leistungsphase 8 erreicht; - Das Projektvolumen (KG 200 bis 700) muss sich auf mindestens 7 Mio. Euro netto belaufen und die anrechenbaren Kosten für die gegenständliche Leistung auf mindestens 500.000 Euro netto; - Es handelt sich um eine Referenz, die nicht älter als 5 Jahre ist (Stichtag ist der Ablauf der Teilnahmefrist; maßgeblich ist der Beginn der LPh 8). s. Nr. 3.3.1 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und /oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft (soweit dies für die Eignungsleihe erforderlich ist). Zur Bestätigung der gemachten Angaben sind entsprechende Unterlagen (z.B. Projektsteckbrief mit Foto, max. 1 DIN A4-Seite) dem Bewerberbogen als Anlage beizufügen. Es handelt sich um ein Auswahlkriterium, bei dem max. 80 P. erreicht werden können. Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen. Gewichtung (Punkte, genau): 80,00

Neu: Beschreibung des Auswahlkriteriums: Mindestanforderung Referenzen: mindestens eine Referenz des Büros: - Die Leistung muss sich auf die Planung aus dem Bereich Bildungsbauten beziehen; - Es wurden die Leistungsphasen 2-8 bearbeitet und Leistungsphase 8 erreicht; - Das Projektvolumen (KG 200 bis 700) muss sich auf mindestens 7 Mio. Euro netto belaufen und die anrechenbaren Kosten für die gegenständliche Leistung auf mindestens 500.000 Euro netto; - Es handelt sich um eine Referenz, die nicht älter als 5 Jahre ist (Stichtag ist der Ablauf der Teilnahmefrist; maßgeblich ist der Beginn der LPh 8). Weitere Referenzen: - Die Leistung muss sich auf die Planung von Bildungsbauten aller Art, z. B. Schulen, bevorzugt mit Sporthallen beziehen; - Referenzen dürfen nicht älter als 5 Jahre sein (Stichtag ist der Ablauf der Teilnahmefrist; maßgeblich ist der Beginn der LPh 8); s. Nr. 3.3.1 der Anlage RBM 6.1 (Bewerberbogen) Die Angabe ist erforderlich von jedem Bewerber/ jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft/ jedem Nachunternehmer, auf dessen technische, wirtschaftliche und/oder finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft beruft (soweit dies für die Eignungsleihe erforderlich ist). Zur Bestätigung der gemachten Angaben sind entsprechende Unterlagen (z.B. Projektsteckbrief mit Foto, max. 1 DIN A4-Seite) dem Bewerberbogen als Anlage beizufügen. Es handelt sich um ein Auswahlkriterium, bei dem max. 70 P. erreicht werden können. Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden

sollen. Gewichtung (Punkte, genau): 70,00 5.1.11 Auftragsunterlagen Bisher: Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 25/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit Neu: Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 21/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit 5.1.12 Bedingungen für die Auftragsvergabe Verfahrensbedingungen: Bisher: Voraussichtliches Datum der Absendung der Aufforderungen zur Angebotseinreichung: 19/06/2026 Neu: Voraussichtliches Datum der Absendung der Aufforderungen zur Angebotseinreichung: 24/07/2026 Bedingungen für die Einreichung: Bisher: Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 02/06/2026 11:40:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit Neu: Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 30/06/2026 11:40:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit
Id-dokumenti tal-akkwist inbidlu fi: 12/06/2026

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 5dba393f-86b6-43b7-a9c0-87e0ce92d95e - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 12/06/2026 12:09:35 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 408341-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 113/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 15/06/2026